

370501032 Super Mario™ – Flying Cape Mario
370501033 Super Mario™ – Flying Yoshi, green
370501035 Super Mario™ – Flying Raccoon Mario
370501036 Super Mario™ – Flying Light-blue Yoshi
370501038 Super Mario™
– Flying Cape Mario & Flying Yoshi, green



WARNING:
CHOKING HAZARD - SMALL PARTS
NOT FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.

ATTENTION:
DANGER D'ÉTOUFFEMENT - PRÉSENCE DE PETITES PIÈCES
NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS.

carrera-rc.com

Carrera Toys GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria



Made in China
Fabriqué en Chine

Digital version
Version numérique
Versión digital



ENGLISH

GB USA Dear customer

Congratulations! You bought a Carrera RC-helicopter which has been manufactured according to today's state-of-the-art technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. Non-observance of these operating instructions and the safety instructions they contain will render the guarantee null and void. These instructions are to be kept for future reference and in the event that the product is passed on to a third party.

For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit carrera-rc.com in the service area.

Guarantee conditions

Carrera products are technically advanced products which should be handled with care. It is important to follow the directions given in the operating instructions. All components have been subjected to careful inspection (technical modifications and alterations to the model for the purpose of product improvement are reserved).

Should any faults nevertheless occur, guarantee is assumed within the scope of the following conditions: In accordance with the following provisions, Carrera Toys GmbH (hereinafter referred to as "manufacturer") warrants to the end consumer (hereinafter referred to as "customer") that the Carrera RC-model-helicopter (hereinafter referred to as "product") delivered to the customer shall be free from defects in material or workmanship for two years from the date of purchase (guarantee period). Such defects will, at the manufacturer's option, either be repaired by the manufacturer or fixed by delivering new or refurbished parts free of charge. The warranty does not cover failure due to normal wear and tear, (e.g. to batteries, rotor blades, cabin covering, gear wheels etc.), or damage as a result of improper handling/misuse or unauthorised interference. Any other customer's claims asserted against the manufacturer, especially action for damages, shall be excluded. The contractual and statutory rights of the customer against the seller (supplementary performance, rescission of the contract, abatement, compensation) which exist with the product not having been free from defects at the time of the passing of risk, shall remain unaffected by this warranty.

Claims from this special warranty shall only be valid if:

- the defect reported has not arisen by damage caused by unintended use or misuse as specified in the instruction manual,
- the failure of the product is not due to normal wear and tear
- the product does not show any signs resulting from repairs or other interferences carried out by workshops not having been authorised by the manufacturer,
- the product has only been operated with accessories authorised by the manufacturer and
- the product is sent in together with the original proof of purchase (invoice / receipt) and the completely filled in warranty card which has not been altered in any way.

Guarantee cards cannot be replaced.

Note for EU countries: Reference is hereby made to the seller's statutory guarantee obligation, to the extent that this guarantee obligation is not restricted by the product guarantee.

Notes for AUSTRALIA: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the ACL. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Declaration of conformity

Carrera Toys GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48 and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED).

The original declaration of conformity can be requested from carrera-rc.com.



Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm · Frequency range: 2400–2483.5 MHz

Warning!

WARNING! This toy contains small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under 3 years of age. **WARNING!** danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fastenings before handing the toy over to the child. For information and to answer any questions, please retain packaging, address and instructions in a safe place for future reference. Keep the instructions for use for later reference. Note for adult supervisors: Check if the toy is assembled as instructed. The assembly shall be performed under the supervision of an adult. **WARNING!** Not suitable for children under 8 years old!

This product is not intended for use by children without supervision of a parent. Flying the helicopter requires skill and children must be trained under the direct supervision of an adult. **Before first use: Read the user's information together with your child.** Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage.

For safe use, the room where the toy is used must be sufficiently large. Only use the helicopter in closed rooms which provide sufficient space and follow all instructions given in this manual.

Hands, hair and loose clothing, including other objects such as pens and screwdrivers must be kept away from the propeller (rotor). Do not touch the rotating rotor. Especially take care that your hands DO NOT get close to the rotor blades!

CAUTION: Risk of eye injuries. Do not fly near your face to avoid injuries. As user of this product you are solely responsible for handling it safely in order to ensure that neither you nor other persons or their property suffer damages or are endangered.

- Never use your model with weak remote control batteries.
- This toy is only designed to be used in a home environment.
- CAUTION: Do not start up and fly when persons, animals or any obstructions are within the flying range of the helicopter.**
- Exactly observe the instructions and warnings for this product and for any possible additional equipment (battery charger, rechargeable batteries etc.) being used by you.
- Should the helicopter come into contact with any living thing or solid object, immediately return the gas control to zero, in other words the left-hand joystick must be at the stop at the bottom of the slide!**

- Avoid any moisture as this might do damage to the electronics.
- Do not change or modify anything on the helicopter.

If you do not agree to these terms please immediately return the complete helicopter model in new and unused condition to the retailer.

Important information concerning Lithium Polymer rechargeable batteries

Lithium-Polymer (LiPo) rechargeable batteries are significantly more sensitive than traditional alkali- or NiMH-rechargeable batteries which are normally used with radio control units. Therefore the instructions and warnings have to be observed in detail. In case of improper use of LiPo rechargeable batteries there is a danger of fire. Always follow the manufacturers' instructions if you dispose of LiPo rechargeable batteries.

Regulations on disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE)

This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Please help to preserve environment and health and talk to your children about the correct disposal of used batteries and disused electrical equipment. Batteries and disused electrical equipment should be handed in to the usual collection points where they can be properly recycled. Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion. Batteries are to be inserted with the correct polarity.

WARNING! Rechargeable batteries are only to be charged by adults. This toy contains batteries that are non-replaceable. Supply terminal are not to be short-circuited. The toy shall only be used with a power supply for toys. The power supply is not a toy. (5V d.c. / USB (0.5 A)) **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy.** Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol.

FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC statement

The device contains license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: 1. The device must not cause interference; 2. The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Guidelines and warnings for the use of LiPo rechargeable batteries

- You have to charge the attached 3.7 V \approx 180 mAh / 0.66Wh LiPo rechargeable battery in a safe place and at a safe distance to flammable material.
- Never leave the battery unattended while it is charging
- After a flight, the rechargeable battery has to cool down to the ambient air temperature before charging it.
- You must always use the corresponding LiPo charging unit (USB cable / remote control). In case of non-compliance with these directions there is a danger of fire resulting in a health risk and/or damage to property. NEVER use any other battery charger.
- Should the rechargeable battery swell or deform while discharging or recharging, you have to immediately stop charging or discharging the battery. Take the battery out as quickly and carefully as possible and place it in a safe and open area of fireproof material and watch it for at least 15 minutes. In case you continue charging or discharging a battery which has already started to swell or deform there is a danger of fire! Even in case of slight deforming or ballooning the rechargeable battery has to be taken out of operation.
- Store the rechargeable battery at ambient temperature in a dry place.
- Always recharge the battery after use to prevent its becoming deep discharged. After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged. Recharge the battery occasionally (suggested every 2–3 months). Supply terminals are not to be short-circuited. Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective. Never leave the battery unattended while it is being charged.**
- When transporting or temporarily storing the rechargeable battery the temperature should be between 5-50°C. If possible, do not store the battery or the model in a car and do not expose it to direct sunlight. In case the battery is broiled it can be damaged or catch fire.

Note: If the battery voltage/output is low you will recognise that a considerable trim and/or controlling is necessary to avoid that the helicopter starts trundling. This usually occurs before recharging a battery voltage of 3 V and it is a good moment to end the flight.

Contents of package

- 1x Helicopter
- 1x Controller
- 1x Display- & charging socket
- 1x USB charging cable
- 2x 1.5 V Micro AAA batteries (non-rechargeable)

Recharging the LiPo rechargeable battery

This toy contains batteries that are non-replaceable. Make sure you only charge the LiPo rechargeable battery supplied with the LiPo charging unit also supplied (USB cable and remote control). In case you try to charge the rechargeable battery with a different LiPo battery charger or any other battery charger, this might cause serious damages. Please carefully read the previous chapter about warnings and guidelines on the usage of rechargeable batteries before proceeding.

2 Charging via computer:

- Connect the USB charging cable with the USB port of a computer. The LED on the USB charger cable lights green indicating that the charger unit is correctly connected to the computer. If you plug in a helicopter with a discharged battery, the LED on the USB charging cable does not light up; this shows that the helicopter battery is being charged. The USB charging cable and the charging socket on the helicopter are designed to make incorrect connection impossible.
- It takes about 30 minutes to recharge a discharged battery (but NOT a deep-discharged one). When the battery is fully charged, the LED display on the USB charger cable lights up green again.

Note: When supplied, the li-po-battery is already partially charged so the first charging cycle may well take less time.

It is essential to follow the connection sequence given above! If you have the charger cable only connected to the helicopter, and not to a source of electricity, a green LED display indicates that there is still power in the battery. The green LED display does not necessarily indicate the battery is still adequately charged. While charging, the power switch must be in the "OFF" position.

Inserting the batteries in the remote control

- Open the battery compartment with a screwdriver and insert the batteries in the remote control. Please keep in mind the correct polarity. After having closed the compartment you can check all functions of the remote control with the help of the power-switch on the front. With the power-switch turned ON and proper functioning, the top center LED on the remote control will light up red. When the control LED flashes rapidly, the batteries in the controller must be changed.

Frequency bind between model and remote control

- The Carrera RC helicopter and the remote control are frequency bound at purchase. Should there occur any problems with the communication between the Carrera RC helicopter and the remote control at the beginning, please carry out a new frequency bind.
- Remove the model from its presentation plinth.
- Switch on the model at the ON/OFF switch.
- The LED in the helicopter now flashes in rhythmically-accelerating sequence.
- Switch on the controller at the ON/OFF switch. Slide the left joystick, i.e. the gas lever, completely to the top and back down again into the zero position. The bond will take place automatically. While connecting, the controller emits a signal tone.
- Hold the model so that the rotor blades are horizontal.
- Allow the helicopter a few moments until the system is correctly initialised and is ready for operation.
- The control LED now lights continuously once again, indicating that the connection is ended.

Checklist for flight preparation

- This checklist does not replace the contents of the operating instructions. Although it can be used as a quick-start-guide we strongly advise to first read the operating instructions in detail before you proceed.
- Check the contents of the package
 - Connect the charging unit to the source of power.
 - Charge the li-po-battery as described in the section "Charging the li-po-battery".
 - Fit two AAA batteries in the controller, making sure their polarity is correct.
 - Look for a suitable environment for flying
 - Proceed as described in 4
 - Repeat the above points as required, if you wish to fly more helicopters at the same time.
 - Check the control system
 - Start the helicopter from one hand. At the same time, hold the controller in the other hand so that you can take over control of the helicopter immediately.

WARNING! THE MODEL FLIES FORWARDS BY ITSELF AND CAN ONLY BE CONTROLLED IN HEIGHT AND DIRECTION

- Make yourself familiar with the control system
- Try the helicopter as necessary as described under "Controlling the helicopter".
- The helicopter is now ready to be flown.
- If the helicopter displays no functions, retry the above binding procedure.
- Fly the model
- Land the model
- Switch the model off at the ON/OFF switch (3 sec.).
- Always switch off the remote control last

Range of functions of the remote control

1. Antenna
 2. Power switch (ON / OFF)
 3. Control LED
 4. Gas
 5. Tail (spinning in circles)
 6. Trimmer for tail
 7. Battery compartment
- Description of helicopter**
1. Coaxial rotor system
 2. Socket for charging the li-po-battery
 3. Display- & charging socket
 4. ON-OFF switch

Controlling the helicopter

In case you don't know the control functions of your Carrera RC helicopter yet, please take some minutes before the first flight in or to make yourself familiar with them. The descriptions left or right refer to the view out of the cockpit (pilot's view). Push the throttle up to increase the rotational speed of the main rotor blades. Increase the rotational speed of the main rotor blades and the model will start to ascend. If you push down the throttle and thus reduce the rotational speed of the main rotor blades the helicopter will descend. When the model has lifted off the ground you can get it into stationary hovering without abrupt ascending or descending by carefully moving the throttle upwards and downwards.

- Move the right lever (tail) to the left and the helicopter's nose turns (yaws) round the main rotor's axis in a circle to the left. Move the right lever (tail) to the right and the helicopter's nose turns (yaws) round the main rotor's axis in a circle to the right. Use the trimmer for tail until you have reached a stable neutral position of the helicopter when hovering, without moving the right lever (tail).

WARNING! THE MODEL FLIES FORWARDS BY ITSELF AND CAN ONLY BE CONTROLLED IN HEIGHT AND DIRECTION

After having made yourself familiar with the main control functions and having chosen an appropriate area for flying the helicopter, you can start the first flight.

Chère cliente ! Cher client !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre maquette d'hélicoptère Carrera RC qui a été fabriqué selon le niveau actuel de la technique. Nous avons toujours ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'observation des instructions de montage et d'utilisation et des consignes de sécurité y figurant. Veuillez consulter ces instructions de montage et d'utilisation, afin que vous puissiez les consulter ultérieurement et et les remettre à tout utilisateur de ce véhicule si besoin est.

Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur **carrera-rc.com** dans la zone de service.

Conditions de garantie

Les produits Carrera sont des produits de qualité technique élevée qui devraient être manipulés avec précaution. Veuillez impérativement respecter les indications du mode d'emploi. Tous les éléments sont soumis à des contrôles approfondis (sous réserve de modifications techniques et des véhicules destinés au perfectionnement du produit).

La responsabilité du fabricant est cependant engagée aux termes des conditions de garantie ci-après à supposer que le produit présente des défauts : La société Carrera Toys GmbH (ci-après désignée „Fabricant“) garantit au client final (ci-après désigné „Client“) selon les clauses suivantes que la maquette d'hélicoptère Carrera RC livré au client (ci-après désigné „Produit“) sera exempt de vices de matériel ou de fabrication durant une période de deux ans à partir de la date d'achat (délai de garantie). Le fabricant éliminera de tels vices selon sa propre appréciation à ses frais en les réparant ou en livrant des pièces neuves ou ayant subi une révision générale. La garantie n'étend pas aux pièces d'usage (par exemple la batterie, les pales de rotor, le recouvrement de cabine, la roue dentée), aux dommages dus à un traitement/utilisation non conforme ou à des interventions externes. D'autres revendications du client, en particulier de dommages et intérêts, contre le fabricant sont exclus. Les droits contractuels ou légaux du client (exécution ultérieure, résiliation du contrat, réduction du prix, dommages et intérêts) vis-à-vis du vendeur correspondant, droits existant si le produit n'était pas exempt de vices lors du transfert du risque, ne sont pas concernés par cette garantie.

Les droits issus de cette garantie du fabricant spéciale n'existent que si

- le vice réclamé ne repose pas dans des dommages qui résultent d'un emploi non conforme ou non dapté aux directives prescrites dans le mode d'emploi,
- ni n'e s'agit pas de signes d'usage dus à l'emploi.
- le produit ne présente aucun signe qui permette de constater que des réparations ou d'autres interventions ont été effectuées par des ateliers non autorisés par le fabricant,
- le produit n'a été utilisé qu'avec des accessoires autorisés par le fabricant et
- si le produit est envoyé avec le bon d'achat original (facture non de caisse) et la carte de garantie entièrement remplie, produit sur lequel aucune modification autonome n'a été réalisée.

Les cartes de garantie ne sont pas remplaçables.

Avis destinés aux États de l'Union européenne : nous attirons l'attention sur l'obligation de garantie légale du vendeur, pour autant que cette obligation de garantie ne soit pas restreinte par les conditions de la présente garantie.

Déclaration de conformité

Par la présente, Carrera Toys GmbH déclare que ce modèle, y compris le contrôleur, est conforme aux exigences fondamentales des directives CE suivantes : Directive CE 2009/48 et les autres réglementations pertinentes de la Directive 2014/53/UE (RED).

L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet **carrera-rc.com**.



Avertissements !

ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement

- Présence de petits éléments pouvant être avalés.

ATTENTION ! Danger d'écrasement en cours de fonctionnement ! Supprimez tous les matériaux d'emballage et fils de fixation avant de remettre ce jouet à l'enfant. Veuillez conserver l'emballage, à l'adresse ainsi que le mode d'emploi pour référence ultérieure en cas d'éventuelles questions ou de besoin d'informations. Conserver ces instructions pour pouvoir éventuellement les relire ultérieurement. Remarque pour les adultes : vérifiez que le jouet est assemblé conformément aux instructions. L'assemblage doit être effectué sous la surveillance d'un adulte.
ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans.
Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants sans la surveillance d'une personne chargée de l'éducation. Piloter l'hélicoptère nécessite une certaine habileté que les enfants doivent acquérir sous la surveillance directe d'un adulte.
Avant la première utilisation : lisez ces instructions avec votre enfant.
Un emploi non conforme peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels. Il doit être piloté avec prudence et circonspection et exige certaines facultés mécaniques et mentales. Le mode d'emploi contient des consignes de sécurité et des prescriptions ainsi que des indications sur l'entretien et l'emploi du produit. Il faut impérativement avoir lu complètement et compris ce mode d'emploi avant la première mise en service. C'est la seule manière d'éviter les accidents accompagnés de blessures et de dommages.
Pour des raisons de sécurité, ce jouet doit uniquement être utilisé dans un espace suffisamment grand. Ne faire voler que dans des pièces closes qui offrent suffisamment de place et suivre toutes les consignes telles qu'elles sont recommandées dans ce mode d'emploi. Il convient de tenir l'hélic (rotor) à distance des mains, des cheveux et des vêtements amples ainsi que d'autres objets tels que des clous ou des tournevis. Ne pas toucher le rotor en mouvement. Veiller surtout à NE PAS tenir les mains à proximité des pales du rotor !


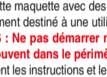
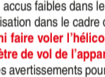

AVERTISSEMENTS : Risque de blessure oculaire. Afin d'éviter tout accident, ne pas faire voler à proximité du visage.
En tant qu'utilisateur de ce produit, vous êtes seul responsable de la sécurité de manipulation de sorte que vous ni d'autres personnes ou leur propriété ne subissent des dommages ou soient mis en danger.

- Ne jamais utiliser cette maquette avec des accus fabriqués dans le contrôleur.
- Ce jouet est uniquement destiné à une utilisation dans le cadre domestique.

AVERTISSEMENTS : Ne pas démarer ni faire voler l'hélicoptère tant que des personnes, animaux ou obstacles se trouvent dans le périmètre de vol de l'appareil.

- Respecter exactement les instructions et les avertissements pour ce produit et l'équipement supplémentaire éventuel (chargeur, accus etc.) que vous utilisez.

Si l'hélicoptère entre en contact avec des êtres vivants ou des objets durs, mettre immédiatement le levier d'accélération en position zéro, à savoir le joystick gauche doit être en butée inférieure !

			
Puissance de fréquence radio maximale <10 dBm · Gamme de fréquences: 2400–2483,5 MHz			

ESPAÑOL

Estimado cliente

Le felicítamos por la compra de su modelo de helicóptero Carrera RC, que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Continuamente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún derecho por pequeñas diferencias entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas manipulaciones de uso y de montaje son parte integrante del producto. En caso de que no se cumplan las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad contenidas en ellas, se extinguirá el derecho de garantía. Guarde bien estas instrucciones para poder consultarlas más tarde, y entréguelas a terceros cuando les traspase el modelo.

La versión más actual de este manual de servicio e información acerca de los recambios disponibles la encontrará en **carrera-rc.com** en el área de Servicio.

Condiciones de garantía

Los productos Carrera son productos de alto valor técnico, que deben ser tratados con cuidado. Es necesario que observe las indicaciones de este manual de servicio. Todas las piezas han sido sometidas a un control riguroso (queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y cambios en el modelo, destinados a mejorar el producto).

Si, a pesar de ello, se presentaran defectos, se aplicará una garantía en el marco de las siguientes condiciones: Carrera Toys GmbH (en adelante, "el fabricante") garantiza al cliente final (en adelante, "el cliente") según las disposiciones referidas a continuación, que el modelo de helicóptero Carrera RC entregado al cliente (en adelante, "el producto") estará exento de fallos de material o de procesamiento por un periodo de dos años a partir de la fecha de compra (plazo de garantía). Los fallos de este tipo serán subsanados por el fabricante por cuenta propia y según su propio criterio, mediante reparación o envío de piezas nuevas o reparadas. La garantía no cubre las piezas de desgaste (como p. ej. acumulador, aspas, cubierta de la cabina, nuove dentadas o similares), ni los daños causados por un tratamiento o uso incorrectos o por intervenciones ajenas. Queda excluido cualquier otro derecho de reclamación del cliente frente al fabricante, en particular, por daños y perjuicios. Los derechos contractuales o legales del cliente (cumplimiento a posteriori, rescisión del contrato, reducción del precio, indemnización por daños y perjuicios) frente al respectivo vendedor, existentes en aquellos casos en que el producto no esté exento de defectos en el momento de la transferencia del riesgo, no se verán afectados por esta garantía.

Derechos resultantes de esta garantía especial del fabricante, sólo existirán en aquellos casos en:

- el fallo reclamado no se deba a daños resultantes de un uso incorrecto o inapropiado según las especificaciones incluidas en las instrucciones de servicio,
- no se trata de desperfectos causados por el funcionamiento,
- el producto no presente señales, que permitan deducir que hubo reparaciones u otras intervenciones realizadas por talleres no autorizados por el fabricante,
- el producto sólo haya sido utilizado con accesorios autorizados por el fabricante y
- vel producto sea devuelto, acompañado del justificante de compra original (factura o tique de caja) y de la tarjeta de garantía totalmente rellenada y sin estar modificada.

Las tarjetas de garantía no se pueden sustituir.

Instrucciones para los Estados de la Unión Europea: se hace referencia al deber de prestación de garantía legal del vendedor, en tanto que este deber no se vea limitado por alguna garantía contraria.

Declaración de conformidad

Por la presente, Carrera Toys GmbH declara que este modelo, incluido el controlador, cumple con los requisitos fundamentales de las siguientes directivas de la CE: Directivas CE 2009/48 y otros reglamentos pertinentes de la Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos. Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: **carrera-rc.com**.



Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm · Rango de frecuencia: 2400–2483,5 MHz

¡Advertencias !

¡ADVERTENCIA! Este juguete no es adecuado para niños menores de 3 años, ya que contiene piezas pequeñas que se podrán ingerir.
¡ADVERTENCIA! Existe peligro de quedar atrapado por motivos funcionales. Retire todo el material de embalaje y los alambres de fijación antes de entregar este juguete al niño. Para obtener información y en caso de posibles preguntas, conserve el embalaje y la dirección, así como el manual de instrucciones para consultar posteriormente. Guarde estas instrucciones de uso para futuras consultas. Aviso para los adultos: compruebe que el juguete está debidamente montado. El montaje debe realizarse bajo la supervisión de un adulto.
¡ADVERTENCIA! No apropiado para niños menores de 8 años.
Este producto no está pensado para que sea utilizado por niños sin la vigilancia de un adulto. Pilotar el helicóptero requiere habilidad y los niños deben entrenarse bajo la supervisión directa de un adulto.
Antes de utilizarlo por primera vez: lea estas instrucciones junto con su hijo.
Un uso inadecuado puede conllevar lesiones graves o daños materiales. Debe ser dirigido con precaución y requiere ciertas habilidades mecánicas y mentales. El manual incluye instrucciones de seguridad y normas, así como indicaciones relativas al mantenimiento y el manejo del producto. Es imprescindible haber leído y comprendido el presente manual, antes de la primera puesta en marcha del aparato. Sólo así pueden evitarse accidentes con lesiones y daños.

Por motivos de seguridad, el juguete debe usarse en un espacio suficientemente amplio. Haga volar el aparato únicamente en recintos cerrados, que cuenten con suficiente espacio, y siga todas las instrucciones, tal y como recomienda este manual.
Las manos, los cabellos y la ropa suelta, incluidos otros objetos como lápices y destornilladores, deben mantenerse alejados de la hélice (rotor). No tocar el rotor rotativo. Procure especialmente que las manos NO queden cerca de las aspas.

¡ADVERTENCIA: riesgo de lesiones oculares. No pilote el helicóptero cerca de su ojos para evitar lesiones.
En su condición de usuario de este producto, usted es el responsable único del manejo seguro del modelo, para que ni usted, ni otras personas, ni las propiedades de éstas, puedan resultar lesionadas, dañadas o puestas en peligro.

- No utilice nunca el modelo con las pilas del controlador muy gastadas.
- Este juego solamente está concebido para el empleo en el ámbito doméstico.
- ¡ADVERTENCIA!** no ponga en marcha ni pilote el helicóptero cuando haya personas, animales o cualquier obstáculo dentro del margen de vuelo del mismo.
- Siga atentamente las instrucciones y las advertencias de este producto y de los eventuales accesorios (cargador, baterías, etc.) que pueda utilizar.
- Si el helicóptero entrase en contacto con seres vivos o con objetos duros, colocar inmediatamente la palanca del gas en posición cero (es decir que el joystick izquierdo debe estar en el tope inferior).**
- Evite cualquier posible humedad, ya que ésta puede dañar la electrónica.
- No cambie ni modifique nada en el helicóptero.

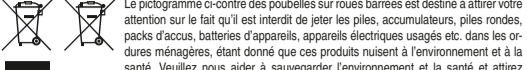
- Evitar n'importe quelle humidité, car elle peut endommager le système électronique.
- Ne rien remplacer ou modifier sur l'hélicoptère.



Si vous n'êtes pas d'accord avec ces conditions, remoyez immédiatement au commerant la maquette de l'hélicoptère intégrale dans sont état neu et non utilisé.

Informations importantes sur les accus Lithium-Polymère

Les accus Lithium-Polymère (LiPo) sont nettement plus sensibles que les accus alcalins ou NiMH usuels qui sont utilisés normalement pour les télécommandes radio. C'est pourquoi il faut respecter très strictement les prescriptions et avertissements du fabricant. En cas de mauvaise manipulation de l'accu LiPo, il y a risque d'incendie. Toujours respecter les indications du fabricant quand vous éliminez des accus LiPo.

Prescriptions d'élimination de vieux appareils électriques et électroniques selon la réglementation WEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques provenant des équipements électriques et électroniques)



Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barr es est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, accumulateurs, piles rondes, packs d'accus, batteries d'appareils, appareils électriques usagés etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Veuillez nous aider à sauvegarder l'environnement et la santé et attirez aussi l'attention de vos enfants sur une élimination corrigée des batteries, piles et appareils électriques usagés. Remettez les batteries, piles et appareils électriques usagés aux postes de collecte respectifs. Ces postes veilleront à leur recyclage aux termes des réglementations en vigueur. Il est strictement interdit d'utiliser plusieurs types de piles différentes ou de mélanger des piles neuves et usagées. Les piles ou accumulateurs usés doivent être élevées du jouet. En raison du risque d'explosion, il est interdit de recharger des piles non rechargeables. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité.
ATTENTION ! Le changement des batteries doit être effectué uniquement par des adultes.Ce jouet contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées. Les bornes d'une pile ou d'une accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ce jouet ne doit être utilisé qu'avec une alimentation électrique pour jouets. L'alimentation électrique n'est pas un jouet. (5 V C.C. / USB (0.5 A)
ATTENTION : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation détachable fourni avec ce jouet.
Chargeurs de batterie utilisés avec le jouet doivent être examinés régulièrement pour déceler les détériorations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et d'autres parties, et qu'en cas de telles détériorations ils ne doivent pas être utilisés jusqu'à ce qu'ils aient été réparés. Le jouet doit uniquement être connecté au matériel de classe II portant le symbole suivant  or 

Déclaration de la FCC

Le présent appareil est conforme à l'article 15 des réglementations de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage nuisible, et
- (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Les changements ou modifications non approuvées expressément par l'autorité responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Déclaration IC

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement  conomique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Directives et avertissements pour l'emploi de l'accu LiPo

- Vous devez charger l'accu LiPo 3,7 V === 180 mAh / 0,66Wh dans un endroit sûr, à l'écart de matériels inflammables.

- Ne laissez jamais la batterie se charger sans surveillance.
- Pour charger l'accu après un vol, il faut tout d'abord qu'il refroidisse à la température ambiante.
- Utilisez uniquement le chargeur USB correspondant (câble USB / contrôleur). En cas de non-respect de ces indications, il y a risque d'incendie et donc un danger pour la santé et/ou un risque de dommage matériel. NE JAMAIS utiliser un autre chargeur.
- Si l'accu gonfle ou se déforme pendant la décharge ou la charge, mettez immédiatement fin à la décharge ou décharge. Retirez l'accu aussi rapidement et prudemment que possible et le déposer dans un endroit sûr, à l'air libre, à l'écart de matériels inflammables et l'observer au moins durant 15 minutes. Si vous continuez à charger ou décharger un accu qui a déjà gonflé ou s'est déformé, il y a risque d'incendie. Même en présence d'une faible déformation ou gonflement, un accu doit être mis hors service.
- Entreposer l'accu   température ambiante dans un lieu sec.
- Rechargez votre batterie après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celle-ci. La batterie doit se refroidir après emploi durant 20 minutes au moins avant de pouvoir être rechargé complètement. Chargez votre batterie de temps en temps (environ tous les 2   3 mois). Ne mettez jamais les chargeurs et les blocs d'alimentation en court-circuit. La non-observation de l'utilisation mentionnée précédemment peut provoquer une détérioration de l'accu. Vous ne devez jamais laisser la batterie sans surveillance pendant la charge.**

- Pour le transport ou pour un entreposage temporaire de l'accu, la température devrait se situer entre 5-50 °C. Ne pas entreposer l'accu et la maquette si possible dans la voiture ou sous l'effet direct du soleil. Si l'accu est exposé à la chaleur dans la voiture, il peut être endommagé ou prendre feu.

Remarque: Si la tension/puissance de l'accu est faible, vous constaterez qu'il faut effectuer des opérations d'équilibre et/ou des mouvements de pilotage considérables pour que l'hélicoptère ne se mette pas en vrille. Ceci est le cas en général avant que la tension de l'accu n'atteigne les 3 V et c'est le bon moment pour interrompre le vol.

Fournitures

- 1x Hélicoptère
- 1x Contrôleur
 - 1x Socle de présentation et de chargement
 - 1x Câble USB de chargement
 - 2x Accus 1,5V micro AAA (non rechargeable)

Charger l'accu LiPo

Ce jouet contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées. Veuillez à ce que la batterie LiPo fournie soit chargée uniquement avec l'appareil de charge LiPo fourni (câble USB ou contrôleur). Si vous essayez de charger l'accu avec un autre chargeur d'accu LiPo ou un autre chargeur, ceci peut entraîner de graves détériorations. Veuillez lire attentivement le chapitre pr c dent avec les avertissements et les directives d'emploi.

de l'accu avant de continuer.

Charger à l'ordinateur :

- Relier le câble de charge USB au port USB d'un ordinateur. La DEL sur le câble de charge USB s'allume en vert et indique que l'unité de charge est correctement reliée à l'ordinateur. Lorsque vous branchez un hélicoptère d'ont l'accu est vide, la DEL sur le câble de charge USB ne brille plus et indique que l'accu de l'hélicoptère est en phase de charge. Le câble de charge USB voire la douille de charge sur l'hélicoptère sont fabriqués de sorte qu'il n'est pas possible d'inverser la polarité.
- Cela dure environ 20 minutes pour la recharge d'un accu déchargé (pas déchargé en profondeur). Lorsque l'accu est plein, la DEL du câble de charge USB se rallume en vert.

Remarque : Lors de la livraison, l'accu LiPo contenu est chargé partiellement. C'est pourquoi le premier processus de charge pourrait durer un peu moins longtemps.

Veuillez respecter impérativement l'ordre de raccordeement ci-dessus ! Si le câble de charge n'est pas raccordé à une source de courant et s'il est uniquement relié à l'hélicoptère, une DEL s'allume en vert indique qu'il reste du courant dans l'accu. La DEL s'allument en vert n'indique pas si l'accu est suffisamment chargé. Lors du rechargement, l'interrupteur doit se trouver en position «OFF».

Insérer l'accu LiPo dans l'hélicoptère

3 Ouvrir le compartiment à accu avec un tournevis et insérer les accus dans le contrôleur. Respecter la borne polarité. Après la fermeture du compartiment, vous pouvez vérifier la fonctionnalité du contrôleur à l'aide du commutateur puissance sur le devant. En position ON du commutateur puissance et si le fonctionnement est correct, la DEL devrait s'allumer en rouge en haut au milieu du contrôleur. Quand la DEL de control clignote rapidement, les batteries doivent être remplacées dans le contrôleur.

Liaison entre la maquette et le contrôleur

4 L'hélicoptère Carrera RC et le contrôleur ont été reliés en usine. Si des problèmes de communication entre l'hélicoptère Carrera RC et le contrôleur se produisent au début, exécutez une nouvelle liaison.

- Retirez le modèle du socle de présentation.
- Mettez le modèle en marche avec le commutateur ON/OFF.
- La DEL dans l'hélicoptère clignote   présent à un rythme acc r .
- Mettez le contrôleur sous tension avec le commutateur ON/OFF. Poussez la manette de gauche, c'est-à-dire celle des gaz, complètement vers le haut, puis à nouveau vers le bas en position zéro. La connexion s'établit automatiquement. Pendant le processus de liaison, un signal retentit sur le contrôleur.
- Positionnez le modèle de manière à ce que le rotor soit situé vers le haut, à la verticale.
- Laissez à l'hélicoptère un peu de temps jusqu'à ce que le système soit correctement initialisé et prêt à l'emploi.
- La DEL de contrôle reste à nouveau allumée en permanence et indique que la liaison est achevée.

Check-list pour la préparation du vol

Cette check-list ne remplace pas le contenu de ce mode d'emploi. Même si vous pouvez l'utiliser comme guide Quick-Start, nous vous conseillons impérativement de lire tout d'abord attentivement et intégralement ce mode d'emploi avant de continuer.

- Vérifier le contenu de l'emballage
- Reliez l'appareil de charge à la source de courant.
- Chargez l'accu LiPo comme cela est d crt au chapitre «Charger l'accu LiPo». R
- Placez les 2 piles AAA dans le contrôleur en veillant à respecter la polarité.
- Chercher un environnement approprié pour le vol
- Suivre la procédure indiquée au point **4**.
- Répétez la procédure ci-dessus si vous désirez faire voler plusieurs hélicoptères simultanément.
- Vérifier la commande
- Démarrez l'hélicoptère d'une main. En parallèle, veuillez prendre la télécommande dans l'autre main afin que vous puissiez immédiatement prendre le contrôle de l'hélicoptère.

ATTENTION ! LE MODÈLE AVANCE TOUT SEUL ET PEUT UNIQUEMENT ÊTRE DIRIGÉ EN HAUTEUR ET DANS LES DIFFÉRENTES DIRECTIONS

- Se familiariser avec la commande
- Trimez l'hélicoptère comme d crt dans «Commande de l'hélicoptère».
- L'hélicoptère est à présent prêt à fonctionner.
- Si l'hélicoptère ne montre pas de signe de fonctionnement, réessayez d'exécuter le processus de raccordeement mentionné ci-dessus.
- Faire voler la maquette
- Faire atterrir la maquette
- Éteignez le modèle avec le commutateur ON/OFF (3 sec.)**
- Toujours débrancher la télécommande en dernier

Vue d'ensemble des fonctions du contrôleur

- 5 **1. Antenne**
- 2 **Commutateur puissance (ON /OFF)**
- 3 **DEL de contrôle**
- 4 **Gaz**
- 5 **Arrière (mouvement de rotation)**
- 6 **Trimmer pour l'arrière**
- 7 **Compartment   accu**

Description de l'hélicoptère

- 6 **1. Système de rotor coaxial**
- 2 **Douille pour charger l'accu LiPo**
- 3 **Affichage / Socle de présentation**
- 4 **Commutateur ON/OFF**

Pilotage de l'hélicoptère

7 Si vous ne connaissez pas encore les fonctions de pilotage de votre hélicoptère Carrera RC, prenez quelques minutes de temps avant le premier vol pour vous familiariser avec elles. La description Gauche ou Droite correspond à une vue à partir du cockpit (vue du pilote). Pousser le levier du gaz vers le haut afin d'augmenter la vitesse de rotation des pales du rotor principal. Si vous augmentez la vitesse de rotation des pales du rotor principal, la maquette commence à monter. Si vous réduisez l'amplitude du levier du gaz et donc la vitesse de rotation des pales du rotor principal, l'hélicoptère descend. Quand la maquette a quitté le sol, vous pouvez la mettre en vol stationnaire en bougeant prudemment le levier du gaz, vers le haut ou vers le bas sans qu'elle ne monte ou ne descende abruptement.

8 Si vous bougez le levier de droite (arrière) vers la gauche, le nez de l'hélicoptère se met en rotation (l'ouvoie) autour de l'axe du rotor principal en faisant une rotation circulaire vers la gauche. Si vous bougez le levier de droite (arrière) vers la droite, le nez de l'hélicoptère se met en rotation (l'ouvoie) autour de l'axe du rotor principal en faisant une rotation circulaire vers la droite. Utilisez le trimmer pour l'arrière jusqu'à ce que l'hélicoptère ait atteint une position neutre stable en vol stationnaire sans bouger le levier de droite (arrière).

			
Puissance de fréquence radio maximale <10 dBm · Gamme de fréquences: 2400–2483,5 MHz			

Aseg rese de que la polaridad sea la correcta. Tras cerrar el compartimento puede verificarse el funcionamiento del controlador con ayuda del interruptor de encendido ubicado en la cara anterior. Con el interruptor de encendido en la posición ON y un correcto funcionamiento, deberia encenderse el LED de color rojo situado en la parte superior central del controlador. Cuando el LED de control parpadea rápidamente, deben cambiarse las pilas del controlador.

Vinculación del modelo al controlador

4 El helicóptero Carrera RC y el controlador est n vinculados entre sí de fábrica. Si al principio hubiese algún problema en la comunicación entre el helicóptero Carrera RC y el controlador, efectúe una nueva vinculación.

- Extraiga el modelo de la base de presentación.
- Conecte el modelo por el interruptor.
- El LED del helicóptero parpadea ahora en una sucesión rítmica y acelerada.
- Conecte el controlador por el interruptor. Empuje el joystick izquierdo, es decir, la palanca del acelerador, completamente hacia arriba y hacia abajo hasta la posición cero. La conexión se establecer  automáticamente. Durante el proceso de enlace suena un tono de aviso en el controlador.
- Sujete el modelo de tal manera que el rotor quede hacia arriba en vertical.
- Espere un momento hasta que el sistema del helicóptero est  correctamente inicializado y listo para funcionar.
- El LED de control vuelve a permanecer encendido, indicando que ha finalizado la vinculación.

Listado de chequeo para la preparación del vuelo

El listado de chequeo que viene a continuación no puede reemplazar en ningún caso al presente manual. A pesar de que puede utilizarse como gua de inicio rápido, antes de proseguir, recomendamos encarecidamente leer primero integralmente el presente manual.

- Verifique el contenido del paquete
- Conecte el cargador con la fuente de corriente.
- Cargue la batería LiPo, tal como se describe en la sección "Carga de la batería LiPo".
- Introduzca 2 pilas AAA en el controlador y preste atención a la polaridad correcta.
- Busque un entorno adecuado para el vuelo
- Proceda conforme a lo indicado en **4**.
- En caso necesario, repita los puntos indicados arriba si desea hacer volar más helicópteros simultáneamente.
- Verifique el control
- Despegue el helicóptero desde una mano. Al mismo tiempo, sujete el controlador con la otra mano para poder tomar el control del helicóptero de inmediato.

¡ATENCIÓN! EL MODELO VUELA POR S  SOLO HACIA ADELANTE Y ÚNICAMENTE SE PUEDE CONTROLAR SU ALTURA Y DIRECCIÓN

- Familiarizarse con el funcionamiento del control
- Ajuste el helicóptero tal y como se describe en "Control del helicóptero".
- El H licopt re está ahora listo para funcionar
- Si el h licopt ro no muestra señales de funcionamiento, vuelva a realiza el proceso de conexión indicado arriba.
- Haga volar el modelo
- At rrice el modelo
- Desconecte el modelo por el interruptor (3 seg.)**
- Sinopsis siempre en último lugar el mando a distancia

Sinopsis de las funciones del controlador